

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 47 (1967)  
**Heft:** 2: Recherche spatiale et industrie électronique

**Artikel:** Le bilan réjouissant de la 51 Foire de Bâle a prouvé le caractère compétitif de la production suisse  
**Autor:** Hauswirth, H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-887875>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le bilan réjouissant de la 51<sup>e</sup> Foire de Bâle a prouvé le caractère compétitif de la production suisse

par

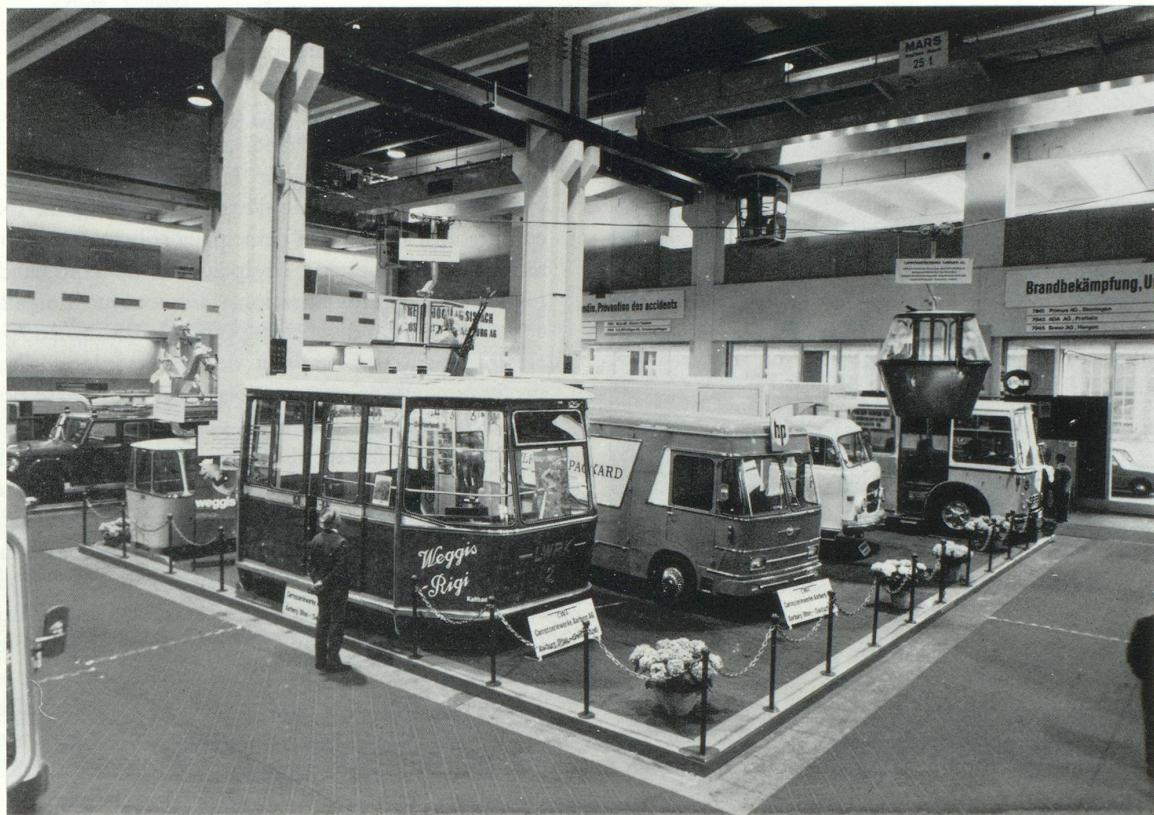
H. HAUSWIRTH

*Directeur de la Foire Suisse d'Échantillons*

Avec la 51<sup>e</sup> Manifestation de cette année, la Foire Suisse d'Échantillons est entrée dans la sixième décennie de son existence. Comme je l'ai déclaré lors de la journée d'inauguration et de la presse, l'atmosphère de la Foire est essentiellement conditionnée par la situation économique générale. Dans une concentration locale et passagère de la rencontre entre l'offre et la demande — comme c'est le cas à la Foire de Bâle — la pulsation de l'économie se ressent plus fortement et plus directement que nulle part ailleurs. Nous attendions les résultats de cette 51<sup>e</sup> Foire Suisse d'Échantillons avec confiance et cette confiance a été justifiée.

L'écho nettement positif s'est exprimé non seulement dans le chiffre élevé des visiteurs (1 040 000) qui suit de près celui de la Foire du jubilé de 1966, mais cet écho se répercute aussi dans le climat favorable qui a régné jour après jour à la Foire. Évidemment, ce n'est plus l'euphorie d'une haute conjoncture surchauffée, avec les chiffres d'affaires croissant presque automatiquement et ses renchérissements continus. La concurrence est devenue plus âpre. Les acheteurs vouent de nouveau une attention plus grande à la comparaison des prix et à la qualité des produits. A ce point de vue, la Foire leur a facilité la tâche par une vue d'ensemble des produits de 2 665 exposants des différentes branches. Il n'y a pas en Suisse

de meilleure occasion pour confronter en si peu de temps et d'une manière si directe une telle quantité d'objets manufacturés que pendant les 11 jours de la Foire Suisse d'Échantillons. Nos exposants, répartis sur une surface de 166 600 mètres carrés et rattachés à 27 groupes professionnels, ont été en général très satisfaits du résultat de la manifestation. Les exposants, qui exportent une grande partie de leur production ont été comblés comme jamais auparavant par l'intérêt que les visiteurs du monde entier leur ont manifesté. Le Service d'accueil des étrangers de notre Foire a accueilli des visiteurs venus de 132 pays de tous les continents, soit un chiffre qui n'avait encore jamais été atteint. D'après une enquête effectuée par une agence spécialisée, le nombre des étrangers ayant visité la Foire de cette année, la plupart pendant plusieurs jours, a dépassé les 100 000. Nous avons été heureux d'accueillir un très important contingent de visiteurs venus de France, ces derniers occupant une brillante seconde place dans nos statistiques d'acheteurs étrangers. Cet excellent résultat peut être atteint parce qu'à Bâle rien n'est laissé à l'improvisation, que tout a été pensé, discuté et décidé en temps opportun, compte tenu, chaque fois que cela est possible, des critiques constructives et des suggestions inspirées par la dernière foire. Un des grands mérites de la Foire de Bâle c'est d'avoir su adapter progres-



Groupe des transports à l'intérieur du nouveau bâtiment du Rosental (photo Zimmermann).

sivement la manifestation aux impératifs de l'heure.

D'année en année, la Foire s'est transformée méthodiquement; observant une politique de prudente expansion, elle a poursuivi avec cohérence son objectif qui était de doter la Suisse d'un grand marché d'échantillons rayonnant sur l'ensemble de la Suisse d'abord, des pays d'Europe et du lointain outre-mer ensuite. Après un demi-siècle de marche ascendante, on peut constater que le but a été atteint et que la réussite est incontestable. Fenêtre ouverte sur l'ensemble du marché helvétique, la Foire Suisse d'Échantillons offre une vue panoramique de la production nationale et crée chaque année un double courant entre producteurs et acheteurs qui, étant son élément fonctionnel, lui confirme son caractère de bourse des affaires.

La Foire Suisse d'Échantillons, c'est aussi la Foire suisse de l'horlogerie qui est la plus grande manifestation mondiale pour le commerce de la montre helvétique. A côté d'un grand nombre de nouvelles créations et d'exécutions spéciales de la montre mécanique toujours plus perfectionnée qui continue à dominer le marché, de nouvelles réalisations ont été présentées dans le domaine de la montre électronique. Se rangeant dans les garde-temps techniques, une horloge atomique a été montrée pour la première fois; elle sera utilisée dans le cadre du programme européen de recherches spatiales. Sa variation

de marche n'excède pas un millionième de seconde par jour, ou transposée dans le temps, une seconde en 3 000 ans.

Le groupe de la manutention et de l'équipement technique, qui n'est présent que tous les deux ans, a été fort remarqué. Une grande attention a été portée également aux produits de l'industrie des textiles et de l'habillement qui présentait de façon originale ses plus récentes créations dans les pavillons spéciaux « Création », « Madame-Monsieur » et « Centre du tricot ». Plusieurs autres groupes ont d'ailleurs annoncé de nombreux contacts et de nouvelles relations d'affaires avec des intéressés étrangers, en particulier dans le domaine de la mécanique de précision, des fournitures industrielles et des machines de bureau.

La 51<sup>e</sup> Foire Suisse d'Échantillons a donc passé brillamment son épreuve d'admission dans la sixième décennie de son existence. Si le promoteur de la Foire de Bâle, Jules de Praetere, pratiquait l'optimisme à haute dose, la Foire ne s'est pas départie de cet optimisme en 51 ans d'existence. La première foire de Bâle, en 1917, fut tout à la fois un marché et une démonstration de capacité pour les produits suisses et elle l'est restée depuis lors. La Foire Suisse d'Échantillons — l'un des principaux éléments de la puissance économique de la Suisse — reste la meilleure preuve de la vocation des échanges de notre



Salon international de l'électronique industrielle 1965  
(photo Dierks - Bâle).

pays et l'orientation nouvelle qu'elle a su donner à ses activités, notamment par la mise en place de foires et salons spécialisés, témoigne de son souci permanent d'adaptation aux impératifs économiques.

La 52<sup>e</sup> Foire Suisse d'Échantillons de Bâle aura lieu du 20 au 30 avril 1968. En plus des industries horlogère et textile, celles des machines et outils pour le travail des métaux et de l'électrotechnique industrielle seront de nouveau présentes comme importants groupes d'exportation, suivant la formule de la participation alternée.

Ce numéro de la « Revue économique franco-suisse » étant consacré à l'électronique et à la recherche spatiale, je vous parlerai brièvement de l'*INEL 67*, le 3<sup>e</sup> *Salon international de l'Électronique industrielle* qui aura lieu du 14 au 18 novembre 1967 dans les halles de la Foire Suisse d'Échantillons. Comme son nom l'indique, il s'agit d'un Salon très spécialisé qui intéresse avant tout les scientifiques et les techniciens, mais qui, auprès du grand public fera œuvre de vulgarisation, faisant prendre conscience au profane de l'importance toujours croissante de cette nouvelle discipline de la technique moderne qui s'introduit dans tous les domaines, notamment lorsqu'il s'agit d'automation. Les exposants du Salon INEL 67, — 235 exposants se sont déjà inscrits jusqu'au 8 mai 1967, chiffre qui rejoint le nombre total des exposants du Salon précédent — donneront un aperçu des progrès de l'électronique industrielle qui progresse de plus en plus dans tous les secteurs de la technique et de la science.

Se fondant sur les expériences recueillies lors des deux premières manifestations de 1963 et de 1965, qui ont remporté un brillant succès, le comité d'organisation de l'*INEL*, dont la présidence m'a été confiée, a décidé d'élaborer un nouveau programme élargi pour le Salon de 1967. Ce programme doit, d'une part, tenir compte des progrès techniques rapides réalisés dans le domaine

de l'évolution industrielle et être, d'autre part, étendu à une branche très importante de l'électronique industrielle : les équipements pour la fabrication de produits électroniques. Le comité d'organisation est persuadé d'accroître encore par cette mesure la force d'attraction de l'*INEL 67*, tant pour les exposants que pour les visiteurs. Le programme d'exposition du Salon INEL 67 comprendra les groupes principaux suivants : composants, technique de mesure, équipements de commandes, de réglages et d'automatisation, électronique de puissance, communications, dispositifs pour la fabrication de produits électroniques, applications de l'électronique, littérature professionnelle. Cette manifestation, qui passe pour être le Salon de l'électronique le plus international d'Europe, suscite un vif intérêt dans les milieux professionnels de notre continent et de l'outre-mer. Les 16 pays suivants sont déjà représentés au sein des exposants, soit par ordre alphabétique : la République démocratique allemande, la République fédérale d'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, la Grande-Bretagne, Israël, l'Italie, le Japon, la Principauté de Liechtenstein, les Pays-Bas, la Suède, les U.S.A. et la Suisse.

Le Salon INEL 67 créera à nouveau la possibilité de discussions techniques fructueuses entre les spécialistes des fabricants et les ingénieurs des différentes industries, des usines électriques, des PTT, des chemins de fer, de l'industrie chimique, des administrations, etc. En 1965, l'*INEL* a enregistré la venue de quelque 30 000 spécialistes de 20 pays. Comme ce Salon réunit cette année une offre sensiblement élargie avec plusieurs nouveaux secteurs spéciaux, les organisateurs peuvent s'attendre, au vu des nombreuses demandes de renseignements qui ne cessent de leur parvenir, une affluence encore accrue de visiteurs.

La société de la Foire Suisse d'Échantillons est une institution en plein essor dont le dynamisme n'a jamais été pris en défaut. Si la traditionnelle foire nationale de printemps permet aux visiteurs de voir « toute la Suisse industrielle en une journée », les foires et salons spécialisés organisés au cours de l'année, et ouverts à tous les pays, offrent aux partenaires commerciaux de la Confédération helvétique la possibilité de réaliser d'excellentes affaires issues de la grande loi de l'offre et de la demande. A part le Salon international de l'électronique industrielle INEL 67 dont nous venons de parler, les halles de notre entreprise seront mises à la disposition de différentes foires spécialisées internationales parmi lesquelles il y a lieu de nommer l'*ITMA 67*, la 5<sup>e</sup> Exposition internationale de la machine textile, du 27 septembre au 6 octobre, le Salon international de la restauration collective et de l'hôtellerie, *IGEHO 67*, du 22 au 28 novembre 1967 et en février 1968 la Foire internationale de la manutention.

Nous saisissons l'occasion qui nous est offerte par la « Revue économique franco-suisse » pour remercier tous les exposants et visiteurs français qui connaissent le chemin de Bâle et y reviennent d'autant plus volontiers qu'ils y sont l'objet de toute notre sollicitude. A Bâle, un visiteur étranger est toujours le bienvenu.